

Над схваткой (1914-1915)

Date: 9 февраля 2008

Пер: с французского Е.П.Казанович

Изд: Р.Роллан. Собрание сочинений, т. XVIII, Л., "ГИХЛ", 1935

OCR: Адаменко Виталий (adamenko77@gmail.ru)

НАД СХВАТКОЙ

"Пожар, тлевший в лесу Европы, начинал разгораться. Напрасно старались погасить его то тут, то там, -- он тот-час же вспыхивал дальше; вихрями дыма и дождем искр перебрасывался он с одного места на другое, сжигая сухой кустарник. На Востоке авангардные бои уже предвещали великое столкновение народов. Вся Европа, еще недавно скептическая и равнодушная, пылала, как костер из сухих ветвей. Жажда борьбы овладела всеми умами. Война могла разразиться каждую минуту. Ее тушили, но она разгора-лась вновь. Самый ничтожный предлог являлся для нее пищей. Мир чувствовал себя во власти случая, способного вызвать всеобщую схватку. Он ждал. Самых миролюбивых давило чувство необходимости. А идеологи, укрывшись в широкой тени циклопа Прудона, прославляли войну как благороднейшее из деяний человеческих...

Так вот к чему должно было привести физическое и нравственное возрождение западных рас! Пробегавшие по ним токи пламенной веры и бурной деятельности толкали их на кровавую резню! Только гений вроде Наполеона мог бы направить этот слепой бег к предусмотренной и опреде-ленной цели. Но такого гения действия не было нигде во всей Европе. Казалось, мир выбрал себе в правители са-мых посредственных людей. Сила человеческого ума была где-то далеко. При таком положении оставалось только ка-титься по наклонной плоскости, что народы и их правитель-ства и делали. Европа имела вид военного лагеря накануне сражения.

Жан Кристоф. Том V, книга 10. Грядущий день.

Считаю своим приятным долгом выразить благодар-ность мужественным друзьям, которые защищали меня в парижской печати в течение последнего года, -- с конца ок-тября 1914 года: *Амеле Дюнуа* -- в "Humanite" и *Анри Гильбо* -- в "Bataille Syndicaliste"; в том же журнале -- *Фернанду Дебре*; *Жоржу Пиошу* -- в "Hommes du jour"; *Ж. М. Ренетуру* -- в "Bonnet rouge"; *Руане* -- в "Humanite"; *Жаку Менилю* -- в "Mercure de France" и *Гастону Тьессону* -- в "Guerre sociale". Этим верным соратникам в борьбе я при-ношу свою нежную благодарность.

Р. Р.

Октябрь 1915 г.

I. ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО ГЕРГАРТУ ГАУПТМАНУ

Суббота 29 августа 1914 г.*

* Телеграмма из Берлина (Агентство Вольфа), перепечатанная "Gazette de Lausanne" от 29 августа 1914 года, сообщила, что "старинный город Лувен, богатый произведениями искусства, более не существует". (См, примечание на стр. 97).

Я не из тех французов, Гергарт Гауптман, которые Германию считают варваром. Я знаю умственное и нравственное величие вашей могущественной расы. Я знаю все то, чем я обязан мыслителям старой Германии, и еще в настоящую минуту я вспоминаю пример и слова *нашего* Гете, -- он принадлежит всему человечеству, -- отвергающего всякую национальную ненависть и сохраняющего свою душу спокойной на тех высотах, "где счастье или несчастье других народов чувствуется, как свое